



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Комисия по заетост и социални въпроси

2009/0107(COD)

17.3.2010

СТАНОВИЩЕ

на комисията по заетост и социални въпроси

на вниманието на комисията по регионално развитие

относно предложението за регламент на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1083/2006 във връзка с общите разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд по отношение на опростяването на някои изисквания и по отношение на някои разпоредби относно финансовото управление (COM(2009)0384 – C7-0003/2010 – 2009/0107(COD))

Докладчик по становище: Regina Bastos

PA_Legam

КРАТКА ОБОСНОВКА

В контекста на настоящата икономическа и финансова криза Съветът на Европейския съюз от 11 и 12 декември 2008 г. постигна съгласие относно Европейски план за икономическо възстановяване (ЕПИВ), в който се предвижда предприемането на приоритетни действия, които да позволят на европейските икономики да се справят по-бързо с настоящите предизвикателства.

В рамките на своя пакет от мерки за възстановяване Комисията предложи още през септември и ноември 2008 г. редица регулаторни изменения с цел опростяване правилата за изпълнение на политиката за сближаване и увеличение на префинансирането (авансовите плащания) по програмите на ЕФРР и ЕСФ.

На 3 юни 2009 г. Комисията прие съобщението относно „Споделен ангажимент за трудова заетост“, в което се предлагат допълнителни мерки, които да стимулират разкриването на работни места и да противодействат на въздействието на кризата върху заетостта.

Комисията счита, че са необходими повече усилия, за да се улесни управлението на финансирането от Общността и да се ускори потокът от финансови средства към най-силно засегнатите от спада в икономиката бенефициери.

Настоящото предложение, прието на 22 юли 2009 г., следователно включва допълнителни елементи на опростяването, като цялостната цел е да се ускорят съфинансираните инвестиции в държавите-членки и в регионите и да се засили въздействието на финансирането върху икономиката като цяло и по-конкретно върху малките и средни предприятия и трудовата заетост. Малките и средни предприятия са движещата сила на европейската икономика и основни действащи лица за едно устойчиво развитие, създаващо многобройни и качествени работни места. В рамките на ЕС около 23 млн. МСП, представляващи почти 99% от предприятията в Съюза, създават около 75 млн. работни места. В някои ключови отрасли, като например текстилната промишленост, строителството или производството на мебели, на МСП се падат до 80% от работните места.

Допълнителното опростяване и разясняване на правилата за регулиране на политиката на сближаване ще има несъмнено положителен ефект върху темповете на изпълнение на програмата, по-специално чрез предоставяне на националните, регионалните и местните органи на по-ясни и по-малко бюрократични правила, които ще позволят по-голяма гъвкавост при адаптирането на програмите спрямо новите предизвикателства.

Настоящото предложение изисква изменение на Регламент (ЕО) № 1083/2006 във връзка с общите разпоредби в рамките на политиката на сближаване.

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по заетост и социални въпроси приканва водещата комисия по регионално

развитие да включи в доклада си следните изменения:

Изменение 1

Предложение за регламент-акт за изменение Съображение 1 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(1а) подчертава значението на по-широкото използване на взаимодействието и допълняемостта между различните налични финансови инструменти, включително Европейския фонд за регионално развитие, Кохезионния фонд, Европейския социален фонд, Европейския фонд за интегриране на лица от трети страни, програмата за действие на Общността в областта на общественото здраве и Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони, за да се постигнат комплексните цели на стратегията „ЕС 2020”, която има за цел постигането на по-интелигентен, насочен към социалното включване и зелен растеж, както и да подпомогне по-ефективно най-необлагодетелстваните микрорегиони и най-уязвимите групи, изправени пред комплексни препятствия с много измерения.

Изменение 2

Предложение за регламент-акт за изменение Съображение 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(2) С цел да се улесни управлението на финансирането от **Общността**, да се ускори темпът на инвестициите **в**

(2) С цел да се улесни управлението на финансирането от **Съюза**, да се ускори темпът на инвестициите **на всички**

държавите-членки и регионите и да **се увеличи** въздействието на финансирането върху икономиката е необходимо допълнително да се опростят правилата, регулиращи **политиката на сближаване**.

равнища на управление – от национално до локално – и да **се засили** въздействието на финансирането върху икономиката **и създаването на устойчиви работни места, обезпечаваци участие в обществото, и върху действащите лица, особено МСП, като по този начин се насърчава заетостта, също така** е необходимо допълнително да се опростят правилата, регулиращи **Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд, на равнище ЕС и на национално равнище**.

Изменение 3

Предложение за регламент-акт за изменение Съображение 6

Текст, предложен от Комисията

(6) С цел да се улесни адаптирането на оперативните програми в отговор на настоящата финансова и икономическа криза, държавите-членки следва вместо оценка да представят анализ, обосноваващ преразглеждането на определена оперативна програма.

Изменение

(6) С цел да се улесни адаптирането на оперативните програми в отговор на настоящата финансова и икономическа криза **и последиците от нея върху предприятията и заетостта**, държавите членки следва вместо оценка да представят анализ, обосноваващ преразглеждането на определена оперативна програма.

Изменение 4

Предложение за регламент-акт за изменение Съображение 11

Текст, предложен от Комисията

(11) Както е посочено в съобщението на Комисията от 3 юни 2009 г. относно „Споделен ангажимент за трудова заетост“, за да се отговори на проблемите с паричните потоци в държавите-членки по време на

Изменение

заличава се

кулминацията на кризата, дължащи се на бюджетни ограничения, и за да се ускори изпълнението на активни мерки на трудовия пазар, насочени към подпомагане на гражданите и по-специално на безработните или застрашените от безработица, е необходимо да бъдат изменени за ограничен период от време разпоредбите относно изчислението на междинните плащания. Поради тази причина е подходящо, без да се изменят националните задължения за съфинансиране, които се прилагат за оперативните програми през целия програмен период, Комисията да възстановява, по искане на държавите-членки, междинните плащания в размер на 100 % от публичния принос по всяка приоритетна ос в оперативните програми, съфинансирани от ЕСФ.

Изменение 5

Предложение за регламент-акт за изменение Съображение 11 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(11а) Необходимо е оперативните програми да се прилагат правилно, а финансирането на Съюза да се изразходва оптимално, за да се отговори на нуждата от прилагане на активни мерки на пазара на труда, например обучаване на безработните, мерки за подготовка и управление на реструктурирането, повишаване на уменията на служителите, за да отговорят на нуждите на пазара на труда в съответствие с икономиката, както и осигуряване на висококачествени стажове за младите хора. Необходимостта от запазване на заетостта на хората или от съдействие да си намерят

работа е по-голяма по време на икономическа и финансова криза.

Изменение 6

Предложение за регламент-акт за изменение Съображение 11 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(11б) Именно по време на криза, когато натискът върху пазара на труда и опасността от съкращения са по-големи, е необходимо да се реагира гъвкаво с цел оказване на целенасочена подкрепа на особено засегнатите държави-членки или отделни региони. Затова е важно да се създадат правила, които да дадат възможност на Европейския социален фонд да реагира бързо в бъдеще, за да се избегнат забавянията при прилагането на програмите и отрицателните въздействия върху поддържането и създаването на устойчиви работни места, които осигуряват участие в обществото.

Изменение 7

Предложение за регламент-акт за изменение Съображение 12 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(12а) Предвид изключителните обстоятелства и тежкото и безпрецедентно въздействие на настоящата икономическа и финансова криза върху бюджетите на държавите-членки е необходим допълнителен транш на авансови средства за 2010 г. за тези държави-членки или отделни региони, които са най-засегнати от кризата, с цел да се гарантира редовен паричен поток и в

хода на прилагането на програмите да се задействат плащанията към бенефициерите.

Изменение 8

Предложение за регламент-акт за изменение Съображение 14 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(14а) Срокът за изчисляване на автоматичното освобождаване от годишния бюджетен ангажимент, свързан с общия годишен принос за 2007 г., следва да се удължи, за да се подобри усвояването на средства за различни оперативни програми. Подобна гъвкавост е необходима, защото програмите стартираха по-бавно от очакваното и бяха одобрени едва по-късно. С оглед на кризата една такава мярка ще гарантира подходяща подкрепа за инициативите за поддържане и създаване на заетост.

Изменение 9

Предложение за регламент-акт за изменение Член 1 – точка 4 а (нова) Регламент (ЕО) № 1083/2006 Член 47 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(4а) Член 47, параграф 1 се заменя със следното:

„1. Оценките имат за цел да подобрят качеството, ефективността и съгласуваността на помощта от фондовете, както и стратегията и изпълнението на оперативните програми по отношение на специфичните структурни проблеми,

засягащи държавите-членки и
съответните региони, като се отчита
целта за устойчиво развитие и
съответното законодателство на
Съюза относно въздействието върху
околната среда, включително процеса
на създаване на достъпна среда за
хората с увреждания, и
стратегическата екологична оценка.“

Обосновка

This modification serves the obligations laid down in Article 16 of the regulation. Article 16 stresses the importance of accessibility for people with disabilities where the regulation indicates that ‘accessibility for disabled persons shall be one of the criteria to be observed in defining operations co-financed by the Funds and to be taken into account during the various stages of implementation’.

This modification also helps implementing the articles 2 (2) and 3 (b) of REGULATION (EC) No 1081/2006 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 5 July 2006 on the European Social Fund and repealing Regulation (EC) No 1784/1999 in order to make Europe a more accessible place for a growing number of ageing and disabled people. This proposal also helps the Member States to prepare themselves for planning, coordinating and eventually implementing their efforts for realizing same standard measures for people with disabilities in the long run with equal basis, with special regards to the UN Convention on the rights of persons with disabilities which already had been adopted by the European Council last November. The needs of people with disabilities are the same wherever live in the European Union and the modification finally serves their ability of mobility as well.

Изменение 10

Предложение за регламент-акт за изменение

Член 1 – точка 5 а (нова)

Регламент (ЕО) № 1083/2006

Член 55 – параграф 2 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

**(5а) В член 55, параграф 2, алинея 3 се
заменя със следното:**

**„При изчисляването управителният
орган взема предвид референтния
период, съответстващ на дадената
категория инвестиция, категорията
проект, обичайно очакваната
рентабилност на съответната
категория инвестиция,**

приложимостта на принципа „замърсителят плаща“ и когато е целесъобразно, съображения за справедливост, свързани с относителния просперитет на съответната държава-членка.“

Изменение 11

Предложение за регламент-акт за изменение

Член 1 – точка 6

Регламент (ЕО) № 1083/2006

Член 55 - параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Когато обективно не е възможно да се оценят предварително приходите, нетните приходи, генерирани в рамките на пет години от завършването на операцията, се приспадат от декларираните пред Комисията разходи.

Изменение

3. Когато обективно не е възможно **или не е технически надеждно** да се оценят предварително приходите, нетните приходи, генерирани в рамките на пет години от завършването на операцията, се приспадат от декларираните пред Комисията разходи.

Изменение 12

Предложение за регламент-акт за изменение

Член 1 – точка 10

Регламент (ЕО) № 1083/2006

Член 77

Текст, предложен от Комисията

(10) Член 77 се заменя със следното:

„Член 77

Общи правила за изчисляване на междинните плащания и плащане на окончателното салдо

1. Междинните плащания и плащането на окончателното салдо се изчисляват, като се приложи процентът на съфинансирането, определен в решението за съответната оперативна програма за

Изменение

заличава се

всяка приоритетна ос, спрямо допустимите разходи, посочени за тази приоритетна ос във всеки отчет за разходите, сертифициран от сертифициращия орган.

Въпреки това, участието на Общността чрез междинните плащания и плащането на окончателното салдо не може да е по-високо от публичното участие и максималния размер на помощта от фондовете за всяка приоритетна ос, определена в решението на Комисията за одобрение на оперативната програма.

2. Чрез дерогация от параграф 1, първа алинея в случай на оперативни програми, съфинансирани от ЕСФ, междинните плащания от Комисията по отчети за разходите, изпратени от държавите-членки до 31 декември 2010 г., могат, ако държавата-членка поиска това с цел да улесни изпълнението на антикризисни мерки, да бъдат извършени чрез плащане на 100 % от публичния принос за всяка приоритетна ос, както е посочено за съответната приоритетна ос в отчета за разходите, сертифициран от сертифициращия орган. В случай че държавата-членка избере този вариант, Комисията прилага тази система към всички заявления за междинни плащания по съответната оперативна програма, изпратени до 31 декември 2010 г.

Разликата между общия размер на платената по първа алинея сума и сумата, изчислена в съответствие с параграф 1, първа алинея, не се взема предвид при изчисляването на междинните плащания по отчети за разходите, изпратени след 31 декември 2010 г. Тя обаче се взема предвид за целите на разпоредбата на член 79, параграф 1 и при

изчисляването на плащането на окончателното салдо.“

Изменение 13

Предложение за регламент-акт за изменение

Член 1 – точка 11 а (нова)

Регламент (ЕО) № 1083/2006

Член 82 – параграф 1 – буква д а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(11а) В член 82, параграф 1 се добавя следната буква:

„да) за държавите-членки, които през 2009 г. са получили финансова помощ съгласно Регламент (ЕО) № 332/2002 на Съвета от 18 февруари 2002 година за установяване на механизъм, осигуряващ средносрочна финансова подкрепа за платежния баланс на държавите-членки¹, или държави-членки, чийто БВП за 2009 г. е намалял реално спрямо предходната година с повече от 10 % или при които равнището на безработица като цяло или в определени региони се е покачило в сравнение с предходната година с повече от 3 процента, през 2010 г. 2 % от приноса на Кохезионния фонд и 4 % от приноса на Европейския социален фонд за оперативната програма.

¹ ОВ L 53, 23.2.2002 г., стр. 1.“

Изменение 14

Предложение за регламент-акт за изменение

Член 1 – точка 12 а (нова)

Регламент (ЕО) № 1083/2006

Член 93 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(12a) Член 93, параграф 1 се заменя със следния текст:

‘1. Комисията автоматично освобождава частта от сумата, изчислена в съответствие с алинея втора, за оперативна програма, която не е била използвана за плащане на префинансиране или на междинни плащания или за която не е било изпратено заявление в съответствие с член 86 до 31 декември на втората година, след тази на бюджетното задължение по програмата с изключението, посочено в параграф 2.

За целите на автоматичното освобождаване от ангажимент, посочено в първа алинея, Комисията изчислява сумата, като добавя една шеста от годишния бюджетен ангажимент във връзка с общата сума на годишния принос за 2007 г. за всеки един от бюджетните ангажименти от 2008 г. до 2013 г.‘

Обосновка

Отлагането на автоматичното освобождаване от ангажимент във връзка с ангажиментите за 2007 г. дава известна гъвкавост в положение, в което одобряването на оперативните програми става по-бавно от очакваното.

Изменение 15

Предложение за регламент-акт за изменение

Член 1 – точка 12 б (нова)

Регламент (ЕО) № 1083/2006

Член 93 - параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(12б) В член 93 се добавя следният параграф:

„2а. Като изключение от първа алинея на параграф 1 и от параграф 2,

крайните срокове за автоматично освобождаване от ангажимент не са приложими за годишния ангажимент от бюджета във връзка с общата сума на годишния принос за 2007 г.“

Обосновка

Отлагането на автоматичното освобождаване от ангажимент във връзка с ангажиментите за 2007 г. дава известна гъвкавост в положение, в което одобряването на оперативните програми става по-бавно от очакваното.

Изменение 16

**Предложение за регламент-акт за изменение
Член 1 а (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 1а

Преходни мерки

За да се отговори на извънредните обстоятелства, свързани с прехода към правилата за освобождаване от ангажименти, въведени съгласно настоящия регламент, годишните бюджетни средства, които са анулирани поради освобождаването от ангажимент, направено от Комисията за финансовата 2007 г. при прилагане на алинея първа от член 93, параграф 1 и член 97 от Регламент (ЕО) № 1083/2006, съгласно член 11 от Финансовия регламент, се възстановяват до степеня, необходима за прилагането на алинея втора на член 93, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1083/2006.

Обосновка

Отлагането на автоматичното освобождаване от ангажимент във връзка с ангажиментите за 2007 г. дава известна гъвкавост в положение, в което одобряването на оперативните програми става по-бавно от очакваното.

Изменение 17

Предложение за регламент-акт за изменение Член 1 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 1б

Комисията докладва на Европейския парламент и на Съвета относно въздействието на настоящия регламент върху нивото на плащанията, както и до каква степен ще вземе предвид нивото на плащанията в своя проектобюджет. Докладът на Комисията следва да съдържа и оценка на въздействието на настоящия регламент върху заетостта и социалното включване.

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд по отношение на опростяването на някои изисквания и някои разпоредби относно финансовото управление	
Позовавания	COM(2009)0384 – C7-0003/2010 – 2009/0107(COD)	
Водеща комисия	REGI	
Становище, изказано от Дата на обявяване в заседание	EMPL 18.1.2010	
Докладчик по становище Дата на назначаване	Regina Bastos 17.9.2009	
Разглеждане в комисия	4.3.2010	16.3.2010
Дата на приемане	17.3.2010	
Резултат от окончателното гласуване	+: 32 -: 2 0: 1	
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Regina Bastos, Edit Bauer, Pervenche Berès, Milan Cabrnoch, David Casa, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Sergio Gaetano Cofferati, Marije Cornelissen, Karima Delli, Proinsias De Rossa, Frank Engel, Sari Essayah, Ilda Figueiredo, Thomas Händel, Marian Harkin, Roger Helmer, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Danuta Jazłowiecka, Patrick Le Hyaric, Veronica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Elizabeth Lynne, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Rovana Plumb, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Jutta Steinruck, Traian Ungureanu	
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Jürgen Creutzmann, Dieter-Lebrecht Koch, Csaba Sógor, Emilie Turunen	